

80181821
М-54

Е.Ш.МИРОЧНИК, А.Г. ШЕРЕМЕТЬЕВА

ИСТОРИЯ РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА

80181.824.
М-54

Е.Ш.МИРОЧНИК, А.Г. ШЕРЕМЕТЬЕВА

ИСТОРИЯ РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА

(XI-XVII века)

Учебное пособие для студентов филологических факультетов

-13897/41-



Ташкент
"Innovatsiya-Ziyo"
2022

УДК: 543.1
ББК: 43.167
М 54

Е.Ш.Мироchnik, А.Г. Шереметьева
История русского литературного языка (XI-XVII века).
Учебное пособие. – Ташкент: "Innovatsiya-Ziyo", 2022, 126
стр.

Учебное пособие по истории русского литературного языка предназначено для студентов факультетов и отделений славянской (русской) филологии университетов.

Пособие подготовлено в соответствии с действующей учебной программой, включает циклы лекций и тексты для анализа.

Ответственный редактор: д.ф.н. проф. Абдуазизов А.А.

Рекомендован к изданию Учебно-методическим советом факультета зарубежной филологии Национального университета Узбекистана
ISBN 978-9943-6466-7-4

Е.Ш.Мироchnik, А.Г. Шереметьева, 2022.
© "Innovatsiya-Ziyo", 2022.

ВВЕДЕНИЕ

Предмет и задачи курса. История русского литературного языка представляет собой завершающую часть общего курса истории русского языка, включающую в себя две связанные и дополняющие друг друга дисциплины: историческую грамматику и историю литературного языка. По словам И.И.Срезневского, история русского языка представляет собой связь "нескольких историй отдельных, и две главные из которых – история языка простонародного и история языка книжного, литературного".¹

Историческая грамматика русского языка изучает историю развития нормально-разговорного языка, его фонетической системы, грамматического строя, лексического состава. Предметом же истории русского литературного языка является изучение именно литературного языка, в частности, в той степени противопоставленного живой народно-разговорной речи. История литературного языка как научная и учебная дисциплина активно использует данные исторической грамматики, лингвистики, старославянского языка, учитывая его особую роль в истории русского языка. Она, естественно, тесно связана с наукой о современном русском языке.

Историю русского литературного языка можно определить как науку о литературном языке, его формировании, развитии и функционировании на разных этапах с XI века до наших дней. Они изучают общие процессы развития русского литературного языка главным образом в его письменной форме, но учитывают и особенности развития его в устной форме.

Основные задачи курса можно формулировать следующим образом – дать студентам научное представление: 1) об изменениях структуры литературного языка, 2) о типах литературного языка и формах их взаимодействия, 3) об истории общественных функций языка.

Данный курс должен дать достаточно широкое представление о лингвистической истории русского литературного языка, о периодах, этапах и тенденциях его развития, познакомить студентов-филологов, с лучшими образцами различных типов и стилей литературного языка, раскрыть роль выдающихся писателей в развитии и совершенствовании литературного языка, его норм.

Курс помогает усилить мотивированность существующих ныне норм, что позволит студентам-филологам глубже усвоить систему современного русского языка, лучше понимать произведения русской классической и современной литературы.

¹ Гримальский И.И. Мысли об истории русского языка. М., 1959. С. 38.

Периодизация истории русского литературного языка

С учетом связи истории языка с историей народа-творца и носителя этого языка в истории русского литературного языка обычно выделяются следующие периоды:

1) Литературно-письменный язык восточнославянской (древнерусской) народности, или древнерусский литературный язык (XI-начало XIV в.).

2) Литературно-письменный язык великорусской народности, или старорусский литературный язык (XIV-XVII вв.).

3) Литературный язык эпохи формирования русской нации (середина XVII - начало XIX в.)

4) Литературный язык русской нации (современный русский литературный язык) (XIX-XX вв.)

Литературный язык - категория историческая, содержание которой меняется в каждую конкретную эпоху. Термин "современный русский литературный язык" можно понимать в широком и узком смысле: 1) русский литературный язык в А.С.Пушкина до наших дней, 2) русский литературный язык середины-конца XX столетия.

Литературный язык донационального периода (XI-XVII вв.) характеризуется некоторым своеобразием по сравнению с современным литературным языком. Так, для средневекового периода характерен более значительный разрыв между разговорной речью и системой выполнения чужой речи, как правило, язык церкви. В Восточной Европе, арабский язык на мусульманском церковнославянском языке у японцев и корейцев, молдаван.

Современный литературный язык существует в двух эпоху устной и письменной. В донациональном существовало: были противопоставлены народно-разговорная и книжно-письменная языковые системы.

Современный литературный язык поливариантен. Он охватывает все сферы общественной жизни: художественную литературу, публицистику, науку, судопроизводство и т.д. В отличие от современного, литературный язык донационального периода был ограничен в своей функциональной сфере. Наряду с книжно-литературным в средневековой Руси существовал еще так называемый письменно-деловой язык, язык судопроизводства, различных грамот, актов.

Литературно-языковая система донационального периода отличалась от современной, стилистическую организацию, поскольку в литературе средневековой отсутствовали индивидуальные авторские стили.

Несмотря на различия, современный и донациональный литературный язык обладают общими признаками - признаками, без которых языковая система любой эпохи не может считаться литературной. Это - единство и нормативность.

В отличие от диалектного, литературный язык един на всей территории распространения, он не дробится на наречия и говоры, он "надтерриториален".

Нормативность - важнейший признак литературного языка.

Литературный язык в сознании носителей - образцовая, правильная система, которой владеют люди, усвоившие нормы этой системы. Литературная норма связана с процессом обучения, сознательного усвоения. В отличие от нормы диалектной, литературные нормы кодифицируются в грамматиках и словарях. Кодифицированность нормы - один из существенных признаков литературного языка. Это отличает литературную норму от "естественной" диалектной нормы, передающейся по традиции от старшего поколения к младшему. Как указывал академик В.В.Виноградов, "в литературном языке норма - это не просто общественно осознанная потребность единства системы звукового, грамматического и лексического строя, закономерностей кругов дозволённых колебаний в пределах нормы того типа речи. Литературная норма связана с активным процессом нормализации и кодификации системы литературного языка".

языка, а также базирующейся на ней системы форм и способов её речевого исполь зования”².

Общая литература к курсу (для студентов)

Основная

1. Виноградов В.В. История русского литературного языка Избранные труды. М., 1978.
2. Виноградов В.В. Очерки по истории русского литературного языка XVII-XIX вв. М., 1982.
3. Горшков А.И. История русского литературного языка. М., 1992.
4. Ковалевская Е.Г. История русского литературного языка. М., 1992.
5. Сулавиц Л.В., Сердобинцев Н.Д., Калов Ю.Г. История русского литературного языка. М., 1990.
6. Успенский Б.А. Из истории русского литературного языка XVII начала XIX вв. М., 1985.

Дополнительная

1. Горшков А.И. Теоретические основы истории русского литературного языка. М., 1983.
2. Горшков А.И. Теория и история русского литературного языка. М., 1984.
3. Горшков А.И. Язык предпушкинской прозы. М., 1982.
4. Кожин А.Н. История русского литературного языка. Хрестоматия. М., 1989.
5. Колесов В.В. Древнерусский литературный язык. Л., 1989.
6. Мещерский Н.А. История русского литературного языка. М., 1981.
7. Соболевский А.И. История русского литературного языка. Л., 1980.
8. Трубачев О.Н. В поисках единства // “Прометей”, XVI, М., 1990.
9. Трубацкой С.Н. Общеславянский элемент в русской культуре // ВД, 1990, №3 и №2.

² Виноградов В.В. О понятии “стиля языка” (применен и применен к истории русского языка и к истории русского языка).

10. Успенский Б.А. Языковая ситуация Киевской Руси и её значение для истории русского литературного языка. М., 1983.

11. Филин Ф.Л. Истоки и судь бы русского литературного языка. М., 1981.

12. Ларин Б.А. Лекции по истории русского литературного языка (X-середины XVIII в.). М., 1975.

Проблема происхождения древнерусского литературного языка

Русский литературный язык прошел сложный и длительный путь развития. В самый ранний период своего существования (X-XI вв.) русский язык подвергся влиянию славянского языка (I-ое южнорусское влияние). Это влияние было во многом положительным, т.к. оно способствовало обогащению и дальнейшему развитию русского литературного языка. Однако процессы взаимодействия русских (восточнославянских) и старославянских языковых элементов в древнейший период настоль ко сложны, а запутаны до настоящего времени книжно-пись менные тексты содержат как собственно русские, так и заимствованные (старославянские) языковые формы, что в науке имеют место несколько ко концепций происхождения древнерусского литературного языка, по-разному решающих ключевой вопрос этого периода: какой именно язык (древнерусский или славянский) составляет первооснову литературного языка Древней Руси.

Существует несколько ко научных теорий происхождения древнерусского литературного языка. Так называемая “традиционная концепция” связана с именем академика А.А. Шахматова и в наиболее четком виде сформирована в начале XX века в его “Очерке современного русского литературного языка”. По А.А. Шахматову, “по своему происхождению русский литературный язык - это перенесенный на русскую почву восточнославянский (по происхождению своему древнеболгарский) язык, в течение веков сближавшийся с живым народным языком и постепенно утрачивавший и утрачивавший